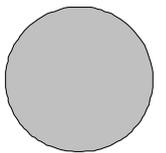
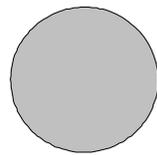
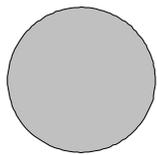
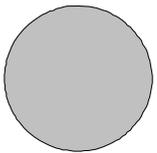


## rapport de gestion

---





# **RAPPORT**

## **DE LA MUNICIPALITÉ DE LAUSANNE**

### **AU CONSEIL COMMUNAL**

sur sa gestion pendant l'année 2009

Monsieur le président, Mesdames et Messieurs,

Conformément à l'article 93c de la loi du 28 février 1956 sur les communes et à l'article 112 du règlement du Conseil communal, la Municipalité vous soumet, ci-après, le rapport sur sa gestion pendant l'année 2009.

Le rapport contient les divisions suivantes :

Préambule :	Conseil communal et Municipalité
Chapitre I :	Administration générale et finances
Chapitre II :	Direction de la sécurité publique et des sports
Chapitre III :	Direction culture, logement et patrimoine
Chapitre IV :	Direction des travaux
Chapitre V :	Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation
Chapitre VI :	Direction de la sécurité sociale et de l'environnement
Chapitre VII :	Direction des services industriels
Annexe :	Bureau du Conseil communal (article 23 du règlement du Conseil communal)

# Table des matières

<i>Préambule :</i>	<b>Conseil communal et Municipalité</b> .....	5
<i>Chapitre I :</i>	<b>Administration générale et finances</b> .....	19
	Secrétariat municipal .....	19
	Service du personnel .....	23
	Service du développement de la Ville et communication .....	33
	Service d'organisation et d'informatique .....	38
	Service juridique .....	43
	Service de la révision .....	45
	Service financier .....	45
<i>Chapitre II :</i>	<b>Direction de la sécurité publique et des sports</b> .....	49
	Service administratif .....	49
	Service des sports .....	51
	Police du commerce .....	54
	Contrôle des habitants .....	58
	Corps de police .....	61
	Service de protection et sauvetage .....	67
<i>Chapitre III :</i>	<b>Direction culture, logement et patrimoine</b> .....	75
	Commission immobilière .....	75
	Service des forêts, domaines et vignobles .....	76
	Service du logement et des gérances .....	77
	Service de la culture .....	82
	Bibliothèque municipale & Archives de la Ville .....	90
<i>Chapitre IV :</i>	<b>Direction des travaux</b> .....	97
	Service de la coordination et du cadastre .....	98
	Service des routes et de la mobilité .....	101
	Service d'urbanisme .....	108
	Service d'architecture .....	114
	Service d'assainissement .....	119
	<b>Eauservice</b> .....	124

<i>Chapitre V:</i>	<b>Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation</b> .....	131
	Secrétariat général .....	131
	Service de la petite enfance .....	141
	Service de la jeunesse et des loisirs.....	149
	Service des écoles primaires et secondaires .....	158
	Service de santé des écoles.....	167
	Service de psychologie scolaire .....	169
	Service dentaire.....	172
<i>Chapitre VI:</i>	<b>Direction de la sécurité sociale et de l'environnement</b> .....	175
	Service des assurances sociales.....	176
	Service du travail et de l'intégration.....	177
	Service social Lausanne.....	181
	Service des parcs et promenades .....	191
<i>Chapitre VII:</i>	<b>Direction des services industriels</b> .....	195
	Principales missions des SIL .....	195
	Evolution du contexte législatif .....	196
	Service commercial .....	197
	Service du développement stratégique .....	202
	Service de la comptabilité et des finances .....	206
	Service du magasin général .....	207
	Service de l'électricité .....	210
	Service du gaz et chauffage à distance .....	218
	Service multimédia .....	222
<i>Annexe:</i>	<b>Bureau du Conseil communal</b> .....	225



# Conseil communal et Municipalité

## CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a tenu vingt-et-une séances (dont douze « longues ») (dix-neuf séances ordinaires en 2008). Il a reçu quinze pétitions ; seize motions, vingt-neuf postulats et deux projets de règlement ont été déposés ; quarante-cinq interpellations, ainsi que seize questions ont été adressées à la Municipalité par des membres du Conseil.

La Municipalité lui a présenté un rapport, ainsi que les préavis suivants :

1. Administration générale et finances .....	17 préavis
2. Sécurité publique et sports .....	5 préavis
3. Culture, logement et patrimoine .....	8 préavis
4. Travaux.....	19 préavis
5. Enfance, jeunesse et éducation .....	7 préavis
6. Sécurité sociale et environnement .....	6 préavis
7. Services industriels.....	7 préavis
Total.....	69 préavis

## MUNICIPALITÉ

### COMPOSITION

	Titulaires	Suppléants
Administration générale et finances	M. Daniel BRÉLAZ	M. Jean-Yves Pidoux
Sécurité publique et sports	M. Marc VUILLEUMIER	M. Jean-Christophe Bourquin
Culture, logement et patrimoine	Mme Silvia ZAMORA	M. Olivier Français
Travaux	M. Olivier FRANÇAIS	M. Oscar Tosato
Enfance, jeunesse et éducation	M. Oscar TOSATO	Mme Sivia Zamora
Sécurité sociale et environnement	M. Jean-Christophe BOURQUIN	M. Marc Vuilleumier
Services industriels	M. Jean-Yves PIDOUX	M. Daniel Brélaz

Durant l'année, la Municipalité a tenu 53 séances.

## RAPPORT AU CONSEIL COMMUNAL

### Administration générale et finances

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
09.12.2009	2009/01	Initiatives et pétitions en cours de traitement. Situation au 30 juin 2009

## PRÉAVIS ET RAPPORT-PRÉAVIS ADRESSÉS DURANT L'ANNÉE AU CONSEIL COMMUNAL

### Administration générale et finances

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
24.11.2009	2009/07	Mobilité : tl, Mobilis et péage urbain. Réponse à trois motions, quatre postulats et trois pétitions.
30.06.2009	2009/20	Comptes de l'exercice 2008.
10.11.2009	2009/22	Avis de la Municipalité sur le projet de règlement de M. Guy Gaudard : « travail des commissions : ne brassons pas du vent ! ».
06.10.2009	2009/24	Octroi d'une subvention d'investissement à la Fondation de Beaulieu pour les travaux de modernisation du site du Palais de Beaulieu – Halles sud et nord et jardins.
30.06.2009	2009/28	Crédits supplémentaires pour 2009 (première série).
06.10.2009	2009/31	Réponse de la Municipalité au postulat de M. Fabrice Ghelfi intitulé « pour un débat complet et serein au sujet de la métamorphose de Beaulieu ».
---	2009/32	Révision partielle du Règlement pour le personnel de l'administration communale (RPAC). Réponses à un postulat, une motion, deux projets de règlement et une pétition.
08.12.2009	2009/33	La promotion du commerce lausannois. Réponse à l'initiative populaire intitulée « pour une ville respectueuse de ses commerçants » demandant l'abrogation du règlement communal dit 'City-Management'.
24.11.2009	2009/38	Remplacement du parc des micro-ordinateurs.
---	2009/39	Meilleure conciliation entre le travail et la vie de famille pour les employé-e-s de la Ville de Lausanne en augmentant le congé paternité. Réponse à la motion de Mme Elisabeth Wermelinger.
10.11.2009	2009/44	Déménagement de l'unité de santé et de sécurité au travail (USST) du Service du personnel à la place Pépinet 1.
27.10.2009	2009/50	Arrêté d'imposition pour l'année 2010.
08.12.2009	2009/52	Commune de Lausanne. Budget de fonctionnement de l'exercice 2010. Plan des investissements pour les années 2010 à 2013.
09.12.2009	2009/53	Autorisations d'achats pour l'exercice 2010.
08.12.2009	2009/57	Crédits supplémentaires pour 2009 (deuxième série).
---	2009/58	Mise en place de la plateforme technique de la cyberadministration de la Ville de Lausanne.
retiré	2009/59*	Réponse à trois motions, sept postulats et une pétition.
---	2009/60	Avenue Pierre-Decker. Remplacement des conduites industrielles. Reconstruction de la chaussée et des trottoirs. Réaménagement des espaces publics.

\* A la demande du Conseil communal, ce rapport-préavis sera ultérieurement scindé en trois rapports-préavis distincts portant respectivement les N° 2010/01, 2010/02 et 2010/03.

### Sécurité publique et sports

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
30.06.2009	2009/17	Gymnaestrada 2011. Aide financière en faveur du comité d'organisation de la World Gymnaestrada.
---	2009/34	Réponse à la pétition de M. Carl Kyril Gossweiler « pour des amendes d'ordre au bénéfice des prévention ».
---	2009/65	Piscines des centres omnisports. Réponse au postulat de M. Marc-Olivier Buffat.
---	2009/66	Centre intercommunal de glace de Malley S.A. (CIGM S.A.). Nouvelle convention entre les communes de Lausanne, Prilly et Renens.
---	2009/67	Bellerive-Plage. Réfection, amélioration et remplacement d'équipements. Demande de crédit d'ouvrage. Réponses aux postulats de M. Jean-Charles Bettens, de Mme Magali Zürcher et de M. Guy Gaudard.

## Culture, logement et patrimoine

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
10.11.2009	2009/02	Domino n'est pas qu'un jeu. Réponse au postulat de Mme Andrea Eggi.
09.06.2009	2009/08	Immeuble administratif place Chauderon 4. Projet d'assainissement et d'amélioration des performances énergétiques des façades. Demande de crédit d'étude.
30.06.2009	2009/12	Immeuble rue de Genève 57. Arsenic – Rénovation de l'enveloppe, assainissement des installations CVSE, mise en conformité des sorties de secours et des dispositifs généraux de sécurité, surélévation de la toiture du corps central et réaffectation de locaux. Demande de crédit d'étude
01.09.2009	2009/13	Maison du Sport International. Extension du droit distinct et permanent de superficie. Octroi de la garantie du service de la dette.
01.09.2009	2009/18	Société coopérative Cité-Derrière. Projet de construction de six villas jumelles comprenant au total dix-huit logements, un parking couvert et sept places extérieures sur la parcelle N° 15097, route du Jorat à Montblesson. Constitution d'un droit de superficie.
---	2009/35	Interterra Parking S.A. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie.
09.12.2009	2009/36	Quartier de Montelly. Environnement et qualité de vie. Réponse au postulat de Mme Andrea Eggi.
---	2009/40	Vente à la commune d'Epalinges d'une partie de la parcelle N° 535 et de la parcelle N° 536 d'Epalinges. Acquisition de la parcelle N° 2811 (forêt) sise à la route d'Oron, propriété de la commune d'Epalinges.

## Travaux

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
5 et 6.05.2009	2009/01	Projet Métamorphose. Initiative populaire « pour l'installation des stades d'athlétisme et de football du projet Métamorphose dans la région de la Pontaise. »
30.06.2009	2009/05	Réponse au postulat de M. Roland Rapaz « de l'eau pour se désaltérer et se rincer les mains sur les places du centre-ville ».
15.09.2009	2009/06	Réduction des émissions de particules fines et de CO <sub>2</sub> du parc de véhicules de la Ville de Lausanne et mesures de soutien aux véhicules privés peu polluants. Réponse aux postulats de Mme Ch. Maier, de M. F. Ghelfi, de M. M. Dunant et de M. G. Gaudard.
23.06.2009	2009/09	Projet Métamorphose. PPA au lieu-dit « Prés-de-Vidy » – Addenda au plan d'extension N° 611. P+R provisoire, demande de crédit. Réponse à la pétition de Mme Voelkle et consorts. Déplacement du parc d'éducation canine / Demande de crédit.
01.09.2009	2009/10	Projet Métamorphose. Plan partiel d'affectation Vidy-Bourget. Projet de nouveau groupement de jardins familiaux. Demande de crédit.
01.09.2009	2009/21	Plan partiel d'affectation « Chalet-à-Gobet » concernant une fraction des parcelles N° 15281 et 15755. Radiation partielle du plan d'extension N° 599, du 28 novembre 1980. Modification du droit distinct et permanent de superficie octroyé au Centre équestre lausannois SA. Octroi d'un cautionnement simple au Centre équestre lausannois SA. Constitution d'une promesse de droit distinct et permanent de superficie à la Société vaudoise d'astronomie.
09.12.2009	2009/23	Métamorphosons l'aide à l'apprentissage. Réponse au postulat de M. Guy Gaudard.
---	2009/25	Réponse à quatre postulats et à une pétition.
---	2009/26	Réponse au postulat de M. Yves Ferrari. Uniformisation des supports pour cassettes à journaux.
---	2009/41	Station d'épuration des eaux usées de la région lausannoise (STEP). Remplacement de la chaudière de la ligne d'incinération des boues N° 2. Demande de crédit complémentaire.
---	2009/42	Construction du Centre intercommunal de logistique de Malley. Demande de crédit complémentaire.
24.11.2009	2009/45	Demande de crédits complémentaires pour les crédits de rénovation et d'extension de la voirie, du réseau des collecteurs publics et du réseau de distribution d'eau de la Direction des travaux relatifs aux exercices 2005, 2006 et 2007.
24.11.2009	2009/46	Demande de crédits complémentaires sur préavis 2005/44 (rénovation et modifications du réservoir de Montétan) et 1997/231 (remplacement des moyens de production d'eau à Lutry, construction d'une conduite de refoulement entre Lutry et la Croix-sur-Lutry et d'un réservoir).
---	2009/49	Réponse au postulat de Mme Anna Zürcher et de M. Marc Dunant « pour un vrai tri des déchets sur l'espace public ! ».
09.12.2009	2009/55	Rénovation et extension de la voirie et réfection d'ouvrages. Rénovation et extension du réseau des collecteurs publics. Rénovation et extension du réseau de distribution d'eau. Remplacement et extension ordinaires des réseaux des Services industriels. Crédits-cadres annuels 2010.
---	2009/63	Aménagement et équipement des plates-formes du vallon du Flon. Construction et équipement des bâtiments destinés aux activités de l'unité « Travaux ». Construction de la route communale privée d'accès à TRIDEL.
---	2009/64	Réponse à la pétition de Mme Sandrine Ebassi-Egger et des habitants du quartier de la Colline.
---	2009/69	Réorganisation des procédés de nettoyage et du service hivernal de la Ville de Lausanne « entretien 2006 ». Demande de crédit complémentaire au préavis N° 2005/76.

## Enfance, jeunesse et éducation

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
19.05.2009	2009/11	Soutenons l'encadrement extrascolaire des jeunes par les associations et par les bénévoles. Réponse de la Municipalité au postulat de M. Roland Philippoz.
30.06.2009	2009/14	Locaux pour orchestres de jeunes à la Borde 49 bis.
30.06.2009	2009/15	Centre de Chissiez-Saint-Jacques. Réfection des dalles-toitures et remplacement des barrières garde-corps. Demande de crédit d'ouvrage.
10.11.2009	2009/16	Nouvelle politique en matière de transports scolaires et d'encouragement des jeunes de moins de vingt ans à l'utilisation des transports publics.
---	2009/29	Création d'un Conseil des Jeunes de la Ville de Lausanne. Réponse à la motion de M. Antoine Verdon et consorts.
---	2009/54	Pour faciliter la mobilité douce dès l'école. Réponse au postulat de M. Jacques-Etienne Rastorfer.
---	2009/61	Un centre de loisirs pour le quartier de Prélaz. Réponse à la motion de M. Julian Thomas Hottinger.

## Sécurité sociale et environnement

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
retiré	2009/03	Améliorations du dispositif toxicomanie à Lausanne.
30.06.2009	2009/04	Pour l'intégration sociale et la vie de quartier : la Caravane interculturelle, nouvelle manifestation.
23.06.2009	2009/19	Rassemblement de diverses unités du service social dans un même immeuble.
10.11.2009	2009/30	Aménagement du parc de quartier de Tivoli.
27.10.2009	2009/48	Nouveaux locaux pour le service social Lausanne (SSL).
09.12.2009	2009/62	Travaux de rénovation et de réhabilitation des parcs et promenades. Crédit-cadre annuel 2010.

## Services industriels

Décision du Conseil communal	Numéro	Intitulé
27.10.2009	2009/27	Création d'une société d'investissement pour l'augmentation de la production d'électricité renouvelable. Complément de crédit d'étude pour une installation géothermique à Lavey. Mise en œuvre d'un système de rétribution pour les installations photovoltaïques privées.
27.10.2009	2009/37	Réorganisation du capital des sociétés Boisy TV et Digi TV.
06.10.2009	2009/43	Construction d'une centrale de production d'eau glacée par chauffage à distance pour la climatisation des bâtiments de Grand'Rive Parc et le chauffage des bassins de la piscine de Belleve.
24.11.2009	2009/47	Crédit complémentaire pour les extensions ordinaires 2008 du réseau de distribution d'électricité des Services industriels.
---	2009/51	Aménagement hydroélectrique de Lavey. Augmentation de la production et modifications constructives du barrage. Crédit d'études.
---	2009/56	Programme d'entretien et de remise en état du patrimoine immobilier des Services industriels. Crédit-cadre quadriennal 2010-2013.
---	2009/68	Vente d'actifs 220 KV du poste de transformation « Banlieue-Ouest » pour mise en conformité avec l'ordonnance sur l'approvisionnement en électricité.

## INITIATIVES EN ATTENTE D'UNE RÉPONSE RENVOYÉES À LA MUNICIPALITE AVANT LE 31 DÉCEMBRE

### Motions renvoyées avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005

Auteur	Intitulé	Dépôt	Renvoi à la muni	Délai réponse
Junod Grégoire	Pour un réaménagement de la place du Tunnel	13.04.1999	04.05.1999	30.06.2011
Gillard Diane	Etude visant à la création d'une maison des associations lausannoises	20.03.2001	19.02.2002	31.03.2010
Junod Grégoire	Pour la création d'un passeport culturel et sportif à Lausanne	11.06.2002	01.07.2002	suspendu
Longchamp Françoise	Grande campagne de prévention générale des problèmes d'alcool chez les jeunes	18.03.2003	02.09.2003	31.01.2010
Hubler Alain	Une formation professionnelle pour les sans-papiers	26.11.2002	11.11.2003	31.01.2010

## Motions renvoyées après le 1er juillet 2005

Auteur	Intitulé	Dépôt	Renvoi à la muni	Délai réponse
Rapaz Roland	Pour la construction d'une liaison praticable par tout un chacun entre le Flon et Sévelin	07.07.2005	13.09.2005	31.01.2010
Zürcher Magali	Pour la création de nouvelles zones 30 et de zones de rencontre dans le quartier Sous-Gare	09.11.2004	04.10.2005	30.06.2009
Pernet Jacques	Pour une « boucle » au centre ville ?	26.04.2005	08.11.2005	30.06.2011
Ghelfi Fabrice	Pour des mesures de santé publique et de protection de l'environnement	22.11.2005	17.01.2006	31.12.2008
Thorens Adèle	Pour le remplacement de la vaisselle jetable à usage unique par de la vaisselle consignée ou compostable dans l'Administration et lors des manifestations lausannoises	28.06.2005	21.03.2006	31.01.2010
Maier Christine	Un projet pour sauver la Maison du Désert	26.04.2005	17.05.2006	31.03.2010
Mivelaz Philippe	Pour un plan de densification durable et de qualité	16.12.2005	24.10.2006	31.01.2010
Maier Christine	Turbo-mesures pour les véhicules moins polluants à Lausanne !	24.01.2006	07.11.2006	31.12.2008
Perrin Charles	Pour l'étude d'une station du TSOL à Sévelin	13.06.2006	07.11.2006	31.01.2010
Dunant Marc	Pour des véhicules communaux propres !	27.06.2006	21.11.2006	31.12.2008
Trezzini Giampiero	Thermographie aérienne de la ville de Lausanne	23.01.2007	27.03.2007	31.03.2010
Meystre Gilles	Analyse détaillée des besoins en matière de salles à disposition des sociétés locales	05.12.2006	27.03.2007	30.06.2010
Bérard Marlène	Enfin le paiement par sms des parkings, places de parc, titres de transport et amendes d'ordre	07.11.2006	27.03.2007	30.06.2010
Zürcher Anna	Pour un vrai tri des déchets sur l'espace public !	05.12.2006	27.03.2007	31.12.2008
Gaudard Guy	Quelle aide à l'apprentissage la Municipalité envisage-t-elle?	12.09.2006	24.04.2007	30.06.2010
Perrin Charles-Denis	Politique et mesures financières claires et transparentes en matière d'encouragement à la production d'énergie renouvelable et d'utilisation rationnelle de l'énergie	24.10.2006	15.05.2007	31.03.2010
Perrin Charles-Denis	Lausanne a mal à son air pur, plaidoyer pour un plan général climatique PGC	07.02.2006	15.05.2007	31.05.2010
Amarelle Cesla	Sur les procédés de réclame en matière de petit crédit	12.09.2006	05.06.2007	31.12.2007
Knecht Evelyne	Pour le maintien d'une bibliothèque dans le quartier de Mon-Repos	04.04.2006	23.10.2007	31.03.2010
Doepper Ulrich	Pour des P+R plus efficaces et pour de meilleurs outils de maîtrise du stationnement sur domaine privé	01.11.2006	23.10.2007	31.12.2009
Germond Florence	Réaffectation des présélections en espaces pour les bus, piétons et vélos	29.08.2006	23.10.2007	30.06.2010
Attinger Doepper Claire	La fête de l'art contemporain à Lausanne	15.05.2007	06.11.2007	30.06.2010
Eggli Andrea	Des ludothèques à Lausanne ou comment mieux faire pour avoir une vie ludique ?	26.06.2007	06.11.2007	31.01.2010
Zürcher Magali	L'ouverture des « Portes de Saint-François », l'occasion de redonner la rue Pépinet aux piétons!	03.10.2006	11.12.2007	30.06.2010
Buffat Marc	Soutenir l'ECAL	02.10.2007	08.04.2008	30.06.2010
Buffat Marc	Etude pour l'installation de caméras de vidéosurveillance en des endroits ciblés de Lausanne	13.02.2007	08.04.2008	31.03.2010
Cavin Yves-André	Réorganisation du SSI, un statut pour les sapeurs-pompiers professionnels et une révision du RSSI pour les sapeurs-pompiers volontaires	15.05.2007	11.11.2008	30.06.2010
Dolivo Jean-Michel	Mesures urgentes pour favoriser le logement des personnes ou familles à revenus modestes ou moyens	23.09.2008	21.04.2009	30.04.2010
Hildbrand Pierre-Antoine	Autoroutes de l'information - pour que toutes les voies mènent à Lausanne	21.04.2009	19.05.2009	31.05.2010
Hubler Alain	Du gaz ? De l'air ! (bis)	20.01.2009	30.06.2009	30.06.2010
Ruiz Francisco	Pour des statuts respectueux de la Constitution vaudoise	09.06.2009	30.06.2009	30.06.2010
Germond Florence	Pour des achats publics équitables	28.10.2008	30.06.2009	30.06.2010
Meystre Gilles	Pour un PALM culturel !	17.06.2008	15.09.2009	15.09.2010
Tschopp Jean-Christophe	Pour la subvention par la Ville d'un film de l'Association Films Plans-Fixes en l'honneur de Mme Anne-Marie Im Hof-Piguet	06.10.2009	27.10.2009	27.10.2010
Trezzini Giampiero	Pour un tramway passant par la rue Centrale, la place du Tunnel et l'avenue de la Borde	25.11.2008	24.11.2009	24.11.2010

## Postulats

Auteur	Intitulé	Dépôt	Renvoi à la muni	Délai réponse
Müller Elisabeth	Un meilleur accueil des promeneurs à Sauvabelin	05.02.2008	22.04.2008	31.10.2010
Guidetti Laurent	Pour des conditions de travail décentes dans les bureaux mandatés par la Ville !	13.03.2007	22.04.2008	31.01.2010
Meystre Gilles	Besoin en électricité : ouvrir les vannes pour de nouveaux barrages !	03.07.2007	06.05.2008	30.06.2010
Ghelfi Fabrice	Modification du règlement pour la Municipalité du 14 décembre 1965 - Rétrocession des indemnités perçues pour l'exercice d'autres mandats politiques	15.05.2007	03.06.2008	31.01.2010
Rastorfer Jacques-Etienne	Pour que le site Internet « lausanne.ch » s'enrichisse de lettres d'information	17.06.2008	01.07.2008	31.01.2010
Bergmann Sylvianne	Pour une meilleure équité dans la prise en charge des PPA	17.06.2008	01.07.2008	31.01.2010
Perrin Charles-Denis	Une unité du développement durable pour un développement responsable de Lausanne	26.06.2007	26.08.2008	30.06.2010
Hubler Alain	Pour un wifi communautaire à Lausanne	20.11.2007	23.09.2008	30.06.2010
Perrin Charles-Denis	Marquer son époque de son empreinte, OUI, mais pas avec du CO2	06.05.2008	07.10.2008	31.03.2010
Longchamp Françoise	Réorganisation du dispositif lausannois de prise en charge de la population toxicomane et marginalisée	02.10.2007	07.10.2008	31.01.2010
Michel Stéphane	Pour une prise en charge nocturne adéquate des personnes indigentes	05.02.2008	07.10.2008	31.01.2010
Gaudard Guy	Pour une qualité de vie conviviale à Montblésson	01.07.2008	07.10.2008	30.04.2010
Ruiz Rebecca	Un passeport culturel pour les jeunes de 15 à 25 ans	02.10.2007	11.11.2008	31.05.2010
Zürcher Anna	Aides au logement pour personnes au bénéfice de permis de type F	08.04.2008	11.11.2008	30.04.2010
Longchamp Françoise	Une feuille de route pour la législature sur le flux du personnel de l'Administration communale	05.02.2008	25.11.2008	31.01.2010
Longchamp Françoise	Introduction de l'école à journée continue dans les classes de l'enseignement obligatoire à Lausanne	03.06.2008	25.11.2008	31.03.2010
Philippoz Roland	Pour la promotion et la valorisation de l'engagement bénévole et de la vie associative (art. 70 Constitution VD)	08.04.2008	25.11.2008	31.03.2010
Thavathurai Kugathasan	Pour un troisième passage pour piétons à la rue des Terreaux	11.12.2007	10.12.2008	31.03.2010
Ferrari Yves	Une diminution de l'éclairage. Un pas vers la société à 2000 W.	20.11.2007	03.02.2009	30.06.2010
Voiblet Claude-Alain	Elimination des déchets ménagers : application et introduction du principe « pollueur payeur »	06.05.2008	03.02.2009	28.02.2010
Nsengimana Nkiko	Pour un plan d'action d'amélioration de l'efficacité énergétique	01.07.2008	24.03.2009	30.06.2011
Eggli Andrea	Les vélos se parquent aussi !	06.05.2008	24.03.2009	30.06.2010
Gillard Nicolas	Densifier les logements vers le haut	23.09.2008	24.03.2009	31.01.2010
Michaud Gigon Sophie	Pour améliorer la qualité de l'air : Lausanne prend des mesures	23.09.2008	24.03.2009	31.01.2010
Alvarez Henry Caroline	Une ouverture étendue, espaces rencontre et outils modernes pour la bibliothèque municipale lausannoise	23.09.2008	21.04.2009	30.06.2010
Torriani Elena	Charte pour une agriculture de proximité, respectueuse des coûts écologiques et sociaux	20.05.2008	21.04.2009	31.01.2010
Germond Florence	Pour un assainissement énergétique des bâtiments sur la commune de Lausanne grâce aux aides fédérales et cantonales	21.04.2009	19.05.2009	30.06.2011
Hildbrand Pierre-Antoine	Sauvez Lavaux en buvant du Lavaux !	11.11.2008	19.05.2009	31.01.2010
Rapaz Roland	Vivre ensemble à Lausanne, dans nos quartiers : contribution à la construction d'un lien social fort	28.10.2008	19.05.2009	31.01.2010
Germond Florence	Renforcer la prévention de la violence et celle liée à la consommation excessive d'alcool à Lausanne	28.10.2008	19.05.2009	31.01.2010
Rapaz Roland	Un centre d'escalade en salle (mur de grimpe) à Lausanne	28.10.2008	19.05.2009	31.07.2010
Longchamp Françoise	Etude d'une nouvelle présentation des comptes et du budget de la Commune de Lausanne	09.12.2008	15.09.2009	15.03.2010
Voiblet Claude-Alain	Puits de carbone, notre ville a-t-elle un potentiel à exploiter ?	28.10.2008	15.09.2009	15.03.2010
Payot David	Un accès à Internet pour tous	25.11.2008	15.09.2009	15.09.2010
Voiblet Claude-Alain	Les eaux usées lausannoises seront-elles sources d'énergie ?	09.12.2008	15.09.2009	15.03.2010
Bonnard Claude	Un autre petit pas vers la société à 2 kW par l'introduction d'éclairage public par LED	27.10.2009	10.11.2009	10.05.2010
Rossi Vincent	Construire Minergie à Lausanne est une pratique normale	24.02.2009	09.12.2009	30.06.2010

## PÉTITIONS RENVOYÉES PAR LE CONSEIL COMMUNAL EN ATTENTE DE RÉPONSE

### Renvoi pour examen et rapport-préavis (art. 73, let. a RCCL)

Auteur	Intitulé	Dépôt	Renvoi à la muni	Délai réponse
Julier Michel Parti Radical-démocratique lausannois	Non à la taxe sur les divertissements	07.09.2001	28.05.2002	30.06.2010
Pagano Studer Sylvie Anne	Pour le maintien de la bibliothèque de Mon-Repos	12.12.2005	01.04.2006	31.03.2010
Super City Management - Non Merci !	Super City Management - Non Merci !	04.09.2007	22.04.2008	31.03.2009
Knöpfli Jackie	Pour le maintien des jardins familiaux de Vidy	24.04.2007	06.05.2008	
Académie champignacienne	Un Champignac d'airain pour Lausanne	06.11.2007	23.09.2008	30.06.2010
Gossweiler Carl	Pour affecter l'immeuble à l'avenue des Toises 14 à des œuvres d'utilité publique ou de bienfaisance	27.08.2006	23.09.2008	31.03.2010
Gossweiler Carl	Pour un jardin public à l'avenue des Toises 14	27.08.2006	23.09.2008	31.03.2010
Decollogny Anne-Françoise	Pour une avenue Vinet plus conviviale	02.10.2007	07.10.2008	31.01.2010
Lavanchy Bräm Lisane	Parents lausannois en colère - Pénurie de crèche	17.06.2008	25.11.2008	31.01.2010
Taillefert Bottino Tatiana	Pour la réduction du trafic sur l'avenue de Beaulieu	20.05.2008	24.03.2009	31.01.2009

### Renvoi pour examen et communication (art. 73, let. b RCCL)

Auteur	Intitulé	Dépôt	Renvoi à la muni	Délai réponse
Loup Pierre-Henri	Demande de contrôles systématiques de la vitesse dans le village de Montheron et limitation de la vitesse à 60 km/h sur le tronçon Cugy-Montheron	17.06.2008	24.03.2009	31.01.2010
Recuso Balbino	Pas de bistrot social à César-Roux	10.03.2009	15.09.2009	
Joris Eliane	Pour le maintien du bus 5 (place de la Gare - Epalinges) et la prolongation de la ligne 6 jusqu'à Praz-Séchaud	10.03.2009	06.10.2009	

## PÉTITIONS DIRECTEMENT ADRESSÉES À LA MUNICIPALITÉ AYANT REÇU UNE RÉPONSE DANS LE COURS DE L'ANNÉE

- Pétition de M. Carl Gossweiler « pour un geste de prévention contre le suicide » (l'auteur de la pétition a été informé que la Municipalité n'entendait pas apposer des panneaux préventifs rappelant l'existence du numéro téléphonique d'appel de la Main Tendue aux abords des lieux réputés attirer des candidats au suicide).
- Pétition de M. Alain Bron « pour un passage piéton entre l'école de Chailly et sa maison de quartier » (le premier signataire de la pétition a été informé que la Municipalité autorisait la création d'un passage pour piéton et allait pour cela supprimer deux places de stationnement en zone bleue).
- Pétition de M. Carl Gossweiler « pour des contrôles d'escaliers à vélo » (l'auteur de la pétition a été informé que la Municipalité n'envisageait pas de modifier les modalités de contrôle des escaliers roulants).
- Pétition du Syndicat du personnel et des transports publics « mixité des voies bus et vélos » (l'auteur de la pétition a été informé de la manière dont la Municipalité entendait rechercher des solutions consensuelles concernant l'usage commun des voies bus par les véhicules des transports publics et les bicyclettes).

Les pétitions directement adressées aux directions de l'administration communale ne sont pas prises en compte dans ce bilan annuel.

## DÉLÉGATIONS DE MEMBRES DE LA MUNICIPALITÉ (SITUATION AU 31 DÉCEMBRE)

### M. Daniel BRÉLAZ, syndic

- Association des fêtes de Noël à Lausanne (comité)
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent (suppléant)
- Caisse de pensions du personnel communal (président)
- Commission intercommunale de la taxe de séjour / Fonds d'équipement touristique (président)
- Communauté d'intérêts Simplon-Loetschberg
- Compagnie générale de navigation sur le lac Léman S.A. (comité de direction et conseil d'administration)

- Comptoir Suisse Lausanne en liquidation
- Concours « Environnement et Jeunesse » (président de la fondation)
- Conseil pour le développement économique du canton de Vaud (conseil d'administration et bureau du conseil)
- Coordination des villes de Suisse romande (président)
- EOS Holding S.A. (conseil d'administration)
- Fédération internationale des régions vertes (président du conseil exécutif)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation City-Management (vice président du conseil)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation, vice-président)
- Fondation Jean Monnet pour l'Europe (conseil de fondation et conseil exécutif)
- Lausanne région (vice-président, bureau de coordination, commission de financement régional, commission de promotion économique)
- Lausanne Tourisme (vice-président)
- Mediaprofil S.A. (conseil d'administration)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (président du conseil d'administration)
- Parkings-Relais lausannois S.A. (président du conseil d'administration)
- SI-REN S.A. (vice-président du conseil d'administration)
- Tramway du sud-ouest lausannois S.A. / TSOL S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (vice-président du conseil d'administration, comité de direction)
- Union des communes vaudoises (vice-président, groupe des villes)
- Union des villes suisses (vice-président, membre du comité)
- Union mondiale des villes olympiques (président du conseil exécutif)
- Vaud-Fribourg TV S.A. (conseil d'administration)

#### **M. Marc VUILLEUMIER, directeur de la sécurité publique et des sports**

- Académie internationale des sciences et techniques du sport / AISTS (conseil de fondation)
- Association de communes de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis (comité de direction, président, et conseil intercommunal)
- Association Lausanne Marathon (président)
- Association suisse des services des sports, section Suisse romande et Tessin (comité)
- Association World Sport Forum (comité)
- AVIVO Vaud (président) – mandat *ad personam*
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration, suppléant)
- Centre intercommunal de glace de Malley S.A. / GIGM S.A. (comité de direction et conseil d'administration)
- Conférence des directeurs des polices municipales vaudoises (comité, vice-président)
- Conférence des directrices et directeurs de police des villes suisses (comité)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation du Musée olympique (conseil de fondation)
- Fondation de l'Orme (conseil de fondation) – mandat *ad personam*
- Fondation FOPRODEMS (conseil de fondation) – mandat *ad personam*
- Fondation Centre Sport-Etudes (conseil de fondation)
- Fonds de prévoyance du Corps de police (conseil de fondation, président)
- Lausanne Marathon (président de l'association)
- Lausanne Région (délégation secteur nord, commission des affaires sportives, président)
- Maison du sport international S.A. (conseil d'administration, président)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)
- Orchestre de Chambre de Lausanne (conseil de fondation)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)
- Union mondiale des villes olympiques (comité exécutif)

#### **Mme Silvia ZAMORA, directrice de la culture, du logement et du patrimoine**

- Camerata (comité)
- Cinémathèque suisse (conseil de fondation)
- Commission consultative cantonale du logement
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation et comité financier)
- Fondation de l'Académie de musique de Lausanne (conseil de fondation et comité de direction)

- Fondation City Management (conseil de fondation)
- Fondation de l'Hermitage (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation et comité de direction)
- Fondation lausannoise pour le rayonnement de la bande dessinée (conseil de fondation)
- Fondation Métropole (conseil de fondation, vice-présidente)
- Fondation pour l'art dramatique (vice-présidente du conseil de fondation et comité de direction)
- Fondation pour les musiques actuelles (conseil de fondation)
- Lausanne Tourisme (direction) – mandat *ad personam*
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)
- Parkings-Relais lausannois S.A. (conseil d'administration)
- Société immobilière lausannoise pour le logement S.A. / SILL (conseil d'administration, présidente)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration, comité de direction)

#### **M. Olivier FRANÇAIS, directeur des travaux**

- Association intercommunale « Pôle Blécherette Région »
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- Commission COH (comité exécutif)
- Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées
- Commission mixte italo-suisse pour le tunnel routier du Grand-Saint-Bernard (commission des finances et audit)
- Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher / LEB (conseil d'administration)
- EOS Holding S.A. (conseil des pouvoirs publics)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Gedrel S.A. (président conseil d'administration)
- Lausanne Région (délégation secteur ouest ; comité de pilotage schémas directeurs Nord, Ouest, Est ; commission transports ; commission déchets)
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués)
- Maison du sport international S.A. (conseil d'administration)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (vice-président, conseil d'administration)
- Organe de gestion du Pôle de développement de Vennes S.A.
- Parkings-Relais lausannois S.A. (conseil d'administration)
- Plan directeur de Malley (comité de pilotage)
- Projet d'agglomération Lausanne-Morges (comité de pilotage)
- Sisex – Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint-Bernard S.A. (conseil d'administration)
- Tramway du sud-ouest lausannois S.A. / TSOL S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration, comité de direction)
- Tridel S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Tunnel du Grand-Saint-Bernard S.A. (conseil d'administration)

#### **M. Oscar TOSATO, directeur de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation**

- Association de communes de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (conseil)
- Commission consultative cantonale permanente des constructions scolaires
- Commission scolaire de Lausanne
- Commission scolaire de l'arrondissement secondaire lausannois
- Conseil des communes et régions d'Europe – section suisse (comité)
- Conservatoire de Lausanne (conseil de fondation)
- Ecole cantonale pour enfants sourds (conseil)
- Ecole d'études sociales et pédagogiques / EESP (conseil de fondation)
- Ecole de couture (président du conseil)
- École hôtelière / EHL (conseil de fondation)
- Ecole professionnelle commerciale / EPCL (conseil)
- Ecole professionnelle de la société industrielle et commerciale / EPSIC (conseil)

- Ecole romande d'arts et communication / ERACOM (conseil)
- Ecole sociale de musique (conseil)
- Ecole technique – Ecole des métiers / ETML (président, conseil)
- Fondation de l'Espace des inventions (conseil de fondation)
- Fondation du Centre œcuménique et de quartier du Bois-Gentil (conseil de fondation)
- Fondation du Petit Théâtre (vice-président, conseil de fondation)
- Fondation pour l'accueil de jour des enfants / FAJE (conseil de fondation)
- Fondation pour l'animation socioculturelle lausannoise / FASL (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Fondation pour les musiques actuelles (conseil de fondation)
- Jeux Internationaux des Ecoliers (comité)
- Lausanne Région (délégation secteur est, président de la commission petite enfance)
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués)
- S.I. Conservatoire de Lausanne S.A. (président, conseil d'administration)
- S.I. EJMA Lausanne S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)
- Union des Communes Vaudoises (comité)
- Union des Villes Suisses (conférence des responsables politiques)

#### **M. Jean-Christophe BOURQUIN, directeur de la sécurité sociale et de l'environnement**

- Association lausannoise pour la santé et le maintien à domicile – ALSMAD (comité)
- Association Mémoire de Lausanne (comité)
- Beaulieu Exploitation S.A. (conseil d'administration)
- Caisse cantonale vaudoise de compensation AVS/AI/APG (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration, suppléant de M. Brélaz)
- Division d'abus de substances du CHUV (conseil consultatif de direction)
- Conseil de politique sociale
- Conseil des Régions RAS
- Fondation Arsenic (conseil de fondation)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation Festival de la Cité (conseil de fondation, vice-président)
- Fondation pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation lausannoise d'aide par le travail (conseil de fondation)
- Fonds Edouard et Hortense Pache (conseil)
- Groupe d'experts en addiction chargés de préavisier sur les projets soumis au canton pour financement
- Lausanne Région (commission toxicomanie, commission formation et emploi des jeunes)
- Organisme médico-social vaudois / OMSV (conseil d'administration)
- Policlinique médicale universitaire / PMU (conseil)
- S.I. EJMA Lausanne S.A. (conseil d'administration)
- Société coopérative des sites et espaces verts de la région lausannoise / SOCOSEV
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)
- Union des villes suisses / Initiative des villes (bureau)

#### **M. Jean-Yves PIDOUX, directeur des services industriels**

- Alpiq Holding S.A. (conseil d'administration, comité d'audit et de risques)
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- Batsol S.A. (conseil d'administration, président)
- Boisy TV S.A. (conseil d'administration, président)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration, suppléant)
- Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (conseil)
- Digi TV S.A. (conseil d'administration, président)
- EOS Holding S.A. (conseil d'administration, comité d'audit et de risques)
- Fingaz S.A. (conseil d'administration)
- Fondation du Festival international du film sur l'énergie / FIFEL (comité d'honneur)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)

- Fonds communal pour l'utilisation rationnelle de l'électricité et la promotion des énergies renouvelables (comité, président)
- Forces motrices de l'Aboyeu S.A. (conseil d'administration)
- Forces motrices de l'Hongrin-Léman S.A. (conseil d'administration)
- Gaznat S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Grande-Dixence S.A. (conseil d'administration)
- Hydro Exploitation S.A. (conseil d'administration, comité Finances et audit)
- Lausanne Région (délégation secteur nord)
- Néo Technologies S.A. (conseil d'administration)
- Orchestre de chambre de Lausanne (vice-président du conseil de fondation et du comité directeur)
- Petrosvibri S.A. (conseil d'administration)
- RhônEole S.A. (conseil d'administration)
- Romande Energie S.A. (conseil d'administration)
- Romande Energie Commerce S.A. (conseil d'administration)
- Romande Energie Holding S.A. (conseil d'administration et comité de nominations & ressources humaines)
- Si-REN S.A. (conseil d'administration, président)
- Swissgas (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)

#### **ASSOCIATIONS, FONDATIONS, SOCIÉTÉS COMMERCIALES : AUTORISATION GÉNÉRALE SELON L'ARTICLE 20, LET. G DU RÈGLEMENT DU CONSEIL COMMUNAL**

Par décision du 27 juin 2006, le Conseil communal a accordé à la Municipalité, jusqu'au 30 juin 2011, l'autorisation de constituer des associations et des fondations ou d'y adhérer, ainsi que de constituer des sociétés commerciales ou d'acquiescer des participations dans ces sociétés, dans les limites prévues, depuis le 12 mars 2008, par l'art. 20, lettre g du Règlement du Conseil communal, cette autorisation étant limitée :

- pour les associations, aux cas où la cotisation annuelle n'excède pas 5'000 francs ;
- pour les fondations, à ceux où la participation au capital de dotation ne dépasse pas 25'000 francs ;
- pour les sociétés commerciales, à l'acquisition de parts pour un montant de 60'000 francs au plus.

La Municipalité a fait l'usage suivant de ces autorisations :

##### **Adhésion à une association**

- Adhésion à l'Association vaudoise de santé et de sécurité au travail (AVSST)

##### **Constitution et prises de participations dans des sociétés commerciales**

- Acquisition de 15 parts sociales de la Société coopérative Cité Derrière pour un montant total de 7'500 francs.
- Acquisition de 20 parts sociales de Zivag Verwaltungen AG pour un montant total de 2'000 francs.
- Acquisition de 18 actions de Securelec Vaud S.A. pour un montant total de 1'800 francs.

#### **RAPPORT DE GESTION 2008 : RÉPONSES MUNICIPALES N'AYANT PAS ÉTÉ ADMISES PAR LA COMMISSION PERMANENTE DE GESTION**

En sa séance du 8 décembre 2009, le Conseil communal a décidé de refuser les réponses municipales aux cinq observations de la Commission permanente de gestion rappelées ci-dessous :

**Première observation :** Pour faciliter la lecture du rapport de gestion et permettre de suivre l'évolution des postes, la Municipalité est invitée à faire figurer, en plus du nombre d'emploi plein temps (ept) au 1<sup>er</sup> janvier et au 31 décembre et du nombre de personnes les occupant, le nombre d'ept budgétisé pour chaque service.

**Réponse municipale refusée :** Les nombres d'ept au 1<sup>er</sup> janvier et au 31 décembre et les nombres de personnes les occupant au 1<sup>er</sup> janvier et au 31 décembre sont extraits de la base de données du personnel. La production des chiffres demandés pour le rapport de gestion annuel peut être automatisée par le SPeL et soulager ainsi chaque service de cette tâche. Cette nouvelle manière de procéder apporte une grande cohérence de présentation aussi bien au niveau du contenu que de la forme.

Afin d'obtenir le même résultat pour les ept budgétisés, il est nécessaire et indispensable que les plans des postes de chaque service soient informatisés et que chaque mouvement de personnel soit mis en lien avec le poste occupé. Le progiciel PeopleSoft dispose de ce module. Le comité de pilotage PeopleSoft, conscient de l'importance de disposer d'une véritable gestion des postes, avait planifié la mise en oeuvre de ce module pour le deuxième semestre 2009. En raison

d'une surcharge de travail, cette échéance a dû être revue et la réalisation de ce module devrait débuter début 2010 pour être opérationnelle fin 2010. Selon ce planning, la demande de la Commission sera satisfaite en 2011 pour le rapport concernant l'année 2010.

La Municipalité tient à préciser que la gestion des postes telle que prévue dans PeopleSoft permettra de connaître l'origine des nouveaux postes créés (préavis, décision municipale, transfert de compétences, ...) et de disposer de l'historique de l'occupation d'un poste et d'un journal des mutations. Ces nouveautés répondront en grande partie au postulat Longchamp.

En conclusion, la Municipalité prendra les mesures nécessaires et mettra à disposition du SPeL les moyens suffisants pour la mise en oeuvre du module des postes et ainsi permettre la production automatique des ept budgétisés par service, ainsi que le flux des postes au sein de la Ville (créations, transferts, suppressions).

**6<sup>ème</sup> observation** : La Municipalité est invitée à fournir au Conseil communal, ou à tout le moins à la Commission de gestion, un rapport-bilan sur l'opération Perspectives 2004.

**Réponse municipale refusée** : Etablir un rapport-bilan détaillé de Perspectives 2004 poserait des problèmes presque insurmontables, notamment en raison du grand nombre de phénomènes qui interfèrent avec les orientations prises et qui en ont amplifié ou masqué les effets. La Municipalité présentera néanmoins un bilan sommaire de l'opération qui portera principalement sur ses effets en termes d'effectifs ainsi que d'économies. Même circonscrite à ces paramètres, la rédaction de ce rapport impliquera un volume de travail important qui ne permettra pas de le remettre avant mi-2010.

**19<sup>ème</sup> observation** : La Municipalité est invitée à demander un audit de sécurité externe qui garantisse des conditions de sécurité suffisantes avant tout nouveau transport de passagers dans le tunnel d'accès à Tridel.

**Réponse municipale refusée** : L'organisation de journées portes ouvertes avec transport de personnes entre Sébeillon et l'usine Tridel est de la responsabilité de la société TRIDEL S.A. Consciente des risques liés au transport de passagers dans le Tunnel, et suite aux remarques émises par le Directeur des travaux et le service de protection et sauvetage, la société TRIDEL S.A. a mandaté un bureau d'ingénieurs spécialisés pour un audit de sécurité externe. Le rapport d'audit a été rendu le 31 mars 2009 et est en cours d'examen par les responsables de l'usine.

De surcroît et en parallèle à cet audit, la société TRIDEL S.A. a mandaté un autre bureau d'ingénieurs pour une étude de la faisabilité de la mise en oeuvre d'un système de télécommunication dans le tunnel d'accès à l'usine Tridel permettant aux potentiels intervenants d'être au besoin en contact avec l'extérieur.

**21<sup>ème</sup> observation** : La Municipalité est invitée à compléter ou développer les moyens à disposition de l'Office des pompes funèbres (orientation stratégique, locaux, collaborateurs) pour remplir sa mission et atteindre les objectifs de rentabilité.

**Réponse municipale refusée** : Depuis quelques années, diverses mesures de rationalisation et d'économie ont été prises afin de tenter de diminuer, puis de supprimer le déficit de l'Office des pompes funèbres officielles (PFO). Malheureusement, ces mesures s'avèrent encore insuffisantes. C'est pourquoi, de manière à permettre aux PFO de se montrer compétitives face à la concurrence, le service de protection et sauvetage a été chargé d'analyser dans quelle mesure les ateliers de menuiserie pourraient être réorganisés, de manière à en diminuer les coûts de production. Par ailleurs, suite à l'audit déjà évoqué au Conseil communal, d'autres mesures ont été prises ou sont à l'étude pour augmenter la part de marché des PFO.

**29<sup>ème</sup> observation** : La Municipalité est invitée à ne pas laisser se poursuivre la dégradation du Temple d'Ouchy et de procéder à des travaux d'entretien.

**Réponse** : Il faut se rappeler que le remarquable édifice de style Louis-Philippe érigée par H. Fraisse en 1840, grâce à l'aide de W. Haldimand et à une souscription publique, a été considérablement malmené par une série d'interventions au début du 20<sup>e</sup> siècle : adjonction d'un transept en béton moulé avec baies néo-gothiques et reconstruction du clocher et du porche (1903), création d'une pseudo abside à trois côtés au chevet (1912). Force est donc d'admettre que, malgré sa note 3 au recensement architectural, l'ancien temple des Jordils n'est plus aujourd'hui qu'une construction sans intérêt particulier. L'église de la Croix d'Ouchy est néanmoins entretenue au même titre que les 35 autres lieux de cultes dont la Commune a la responsabilité. Ainsi, pour ce qui la concerne, les dépenses d'exploitation et de maintenance courante se sont-elles élevées à 155'845 francs pour 2008 alors que le beffroi a fait l'objet d'une révision générale au printemps 2009, pour un coût de 27'700 francs. Il est vrai qu'au regard de son utilisation, l'avenir du bâtiment pose question : d'une capacité de 495 places, il accueille des assemblées dont l'effectif se mesure plutôt à l'aune de la dizaine, et le nombre de services (cultes principaux, cultes de jeunesse et fêtes religieuses) a été réduit à 65 par an. Lors de discussions avec les représentants de la paroisse en 2005-2006, ceux-ci ont eux-mêmes évoqué la possibilité de renoncer à ce sanctuaire, pour autant que des salles soient réaménagées dans les locaux occupés par la bibliothèque municipale dans le temple de Montriond. Des études pour une réaffectation de l'édifice au profit d'activités collectives ont donc été conduites à la même époque, et on imaginait que ce vaste édifice de 7'000 m<sup>3</sup> ECA pourrait abriter, notamment, une bibliothèque, une antenne de la Maison de quartier sous-gare, des espaces pour l'accueil extra-familial, et des locaux de réunions. Les premières estimations ont toutefois laissé apparaître que ces transformations représenteraient des investissements que la Commune ne peut envisager ni aujourd'hui, ni à court et moyen termes. Diverses communautés, auxquelles leur statut ne permet pas de bénéficié de subventions publiques ont demandé et demandent encore occasionnellement si le bâtiment ne pourrait pas leur être transféré (gratuitement) pour leurs célébrations. L'exigence qu'elles partagent les lieux avec d'autres requérants et les coûts de maintenances qu'elles devraient alors assumer les ont amenées à renoncer. Pour l'heure, cette église conserve donc sa vocation originale et fait, à ce titre, l'objet de l'entretien assuré aux autres lieux de cultes relevant de la responsabilité communale.

**CELLULE ARC**  
(cellule d'aide à la résolution des conflits  
et de lutte contre le harcèlement)

**TÂCHES PRINCIPALES**

Les Dispositions réglementaires municipales du 1<sup>er</sup> octobre relatives à la prévention et à la gestion des conflits et au harcèlement du 1<sup>er</sup> octobre 2008 définissent la mission et les moyens d'action de la cellule ARC :

- Travail de prévention (y compris formation)
- Conseils
- Médiation
- Procédure de concertation ou table ronde
- Demande d'enquête

La cellule ARC détermine la démarche la mieux adaptée pour gérer ou résoudre la situation donnée.

La consultation de la cellule ARC est ouverte à l'ensemble du personnel de l'administration communale, quel que soit le niveau hiérarchique des personnes concernées.

Les principes suivants régissent les activités de la cellule ARC :

- Confidentialité
- Médiation sur base volontaire
- Posture de tiers neutre (absence de préférence, tant à l'égard des parties qu'à l'égard de telle ou telle solution au problème)
- Indépendance (la cellule ARC est rattachée directement à la Délégation municipale aux affaires de personnel)
- Impartialité

**EFFECTIF DU PERSONNEL**

	1 <sup>er</sup> janvier		31 décembre	
	n	ept	n	ept
Responsables	0	0	2	1.5
Secrétariat	0	0	1	0.5
Total	0	0	3	2

La cellule ARC a démarré ses activités au 1<sup>er</sup> mars, à l'entrée en fonction de ses deux co-responsables. Une secrétaire a rejoint l'équipe le 15 avril.

**EVÉNEMENTS MARQUANTS**

**Information**

La cellule ARC s'est présentée à toutes les conférences de chefs de service, lors d'une des réunions des RRH et à une séance commune entre la délégation aux affaires de personnel et les organisations du personnel. Elle a débuté des présentations au sein des différents services de la Ville; celles-ci se poursuivront tout au long de l'année 2010.

Un courriel a été adressé à tous les employés communaux disposant d'une adresse électronique. Une page Intranet a été publiée au mois de mai. Un dossier a été réalisé pour le premier numéro de La Ville en Ligne.

Les RRH ont été priés de s'assurer que l'information serait transmise à tous les employés ne disposant pas d'un accès informatique.

**Prévention**

Plusieurs actions ont débuté en 2009, notamment un projet sur-mesure sollicité par un service (mise sur pied d'un dispositif de prévention local) et la participation à la commission de déontologie de la Police municipale.

**Interventions**

Entre le 1<sup>er</sup> mars et le 31 décembre, la cellule ARC a été saisie par 113 personnes. Cela représente 95 situations, dont 23 étaient encore en traitement au 31 décembre.

La cellule ARC a répondu à ces demandes, soit en se limitant à informer sur le dispositif (13 cas), soit en réalisant 89 démarches de conseil, 2 médiations, 4 concertations ou tables rondes et 2 ouvertures d'enquêtes.

En termes de dynamique des conflits relatés, la majorité sont de nature complémentaire, c'est-à-dire impliquent des personnes de niveaux hiérarchiques différents (80 situations). Le reste des situations sont de nature symétrique (à pouvoir égal) ou, parfois, incluent les deux types de dynamique. Le degré de complexité varie grandement d'une situation à l'autre.